Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptaiz TUV Rheinland Group

Seite 1 von 14

Auftraggeber Borbet GmbH

Hauptstraße 5

59969 Hallenberg-Hesborn QM-Nr. 49 02 0231709

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell F

Typ F 70735
Radgröße 7,0 J x 17 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit-	Einpress- tiefe	Rad- last	Abrollumfang (mm)
		tenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	
114,3	F 70735 Lk114,3 / Ø72,5-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	720	2150

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 48362
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung F 70735 (s.o.)
Radgröße 7,0 J x 17 H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,25	60° Kegel	90	-
S02	Mutter M12x1,5	60° Kegel	110	-
S03	Mutter M12x1,25	60° Kegel	100	-
S04	Schraube M12x1,5	60° Kegel	100	28,5
S05	Schraube M12x1,5	60° Kegel	90	28,5
S06	Mutter M12x1,25	60° Kegel	140	-

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Fiat

Lexus Suzuki Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Borbet GmbH

Seite 2 von 14

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Fiat Sedici	79-99,2	205/50R17		A12 A14 A19
FY	79-99,2	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0106*	79-99,2	215/50R17		S04
	79-99,2	225/45R17		
	79-99,2	225/50R17		
Lexus IS	110-153	205/50R17	A10 T89	A14 A19 Lim
XE2(a)	110-153	215/45R17	A10 T91	V17 S02
e11*2001/116* 0206*00-09	110-153	225/45R17	A10	
Lexus IS 200/300	114-157	215/45R17		A12 A14 A19
XE1	114-157	225/45R17	A01 K42	Car Lim V17
e11*98/14*0110*, e11*2001/116*0110*.				S02
Lexus IS 200t/300	180	215/45R17	A10 T91	A14 A19 Lim
XE2(a) e11*2001/116* 0206*10	180	225/45R17	A10	S02
Lexus IS 250/300H	133, 153	205/50R17	A32 R37 T93	A14 A19 Lim
XE2(a), XE2(a)-TMG	133, 153	215/45R17	A10 T91	MHy V17 S02
e11*2001/116*	133, 153	225/45R17	A10	7
0206*10; e6*2007/46*0346*; e13*2007/46*1936				
Lexus NX	114, 175	225/65R17	A91	A14 A19 A57
AZ1, AZ1-TMG	114, 175	235/60R17	A91	F27 MHy S02
e6*2007/46*0111*; e13*2007/46*1536* - incl. Hybrid				
Lexus UX	112, 127	215/60R17	A31	A14 A19 A57
ZA1(EU,M), -/TMG	112, 127	225/55R17	A31	MHy S02
e6*2007/46*0263*;	112, 127	235/55R17	A01 A12 K6w	
e13*2007/46*2005*	112, 127	245/50R17	A01 A12 K1a K6b K6x	
Suzuki Kizashi	131	215/50R17	A91	A14 A19 A57
FR	131	215/55R17	A91	Lim S06
e4*2007/46*0142*	131	225/50R17	A12	
	131	235/50R17	A01 A12 K1a K2b	
Suzuki SX4	66-99,2	205/50R17		A12 A14 A19
EY	66-99,2	205/55R17		A58 Flh KOV
e4*2001/116*0105*;	66-99,2	215/50R17	A01 K1a K1b K2b	S04
e4*2007/46*0284*	66-99,2	225/45R17		
- ohne Radhaus- Verbreiterungen	66-99,2	225/50R17	A01 K1c K2b	
Suzuki SX4	66-99,2	205/50R17		A12 A14 A19
EY	66-99,2	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0105*;	66-99,2	215/50R17		S04
e4*2007/46*0284*	66-99,2	225/45R17		_
- mit Radhaus-	66-99,2	225/50R17		
Verbreiterungen		1		

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Borbet GmbH

				Seite 3 von 14
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.			weise	Hinweise
Suzuki SX4	79,82,88	205/50R17		A12 A14 A19
GY	79,82,88	205/55R17		A58 Flh KOV
e4*2001/116*0124*;	79,82,88	215/50R17	A01 K1a K1b K2b	S01
e4*2007/46*0291*	79,82,88	225/45R17		
- ohne Radhaus-	79,82,88	225/50R17	A01 K1c K2b	
Verbreiterungen	, ,			
Suzuki SX4	79,82,88	205/50R17		A12 A14 A19
GY	79,82,88	205/55R17		A57 Flh KMV
e4*2001/116*0124*;	79,82,88	215/50R17		S01
e4*2007/46*0291*	79,82,88	225/45R17		
- mit Radhaus- Verbreiterungen	79,82,88	225/50R17		
Suzuki SX4	79, 88	205/50R17	K1c K2b	A01 A12 A14
GY	79, 88	215/45R17	K1c	A19 A58 Lim
e4*2001/116*0124*	79, 88	215/50R17	G70 K1c K2b K42	V17 S01
- Limousine	79, 88	225/45R17	K1c K2b K42	
Suzuki SX4 S-Cross	82,88,103	215/55R17	K2b K6w	A01 A12 A14
JY	82,88,103	225/50R17	K1b K2b K6w	A19 A57 S04
e4*2007/46*	02,00,100			
0779*04				
ab Modelljahr 2017				
Suzuki SX4 S-Cross	88	205/50R17	K1b	A01 A12 A14
JY	88	205/55R17	K1b	A19 A57 S05
e4*2007/46*	88	215/50R17	K1c K2b	
0779*00-03	88	225/45R17	K1b	
	88	225/50R17	K1c K2b K6w	
Suzuki Swift Sport (IV)	92	195/45R17	K42	A01 A12 A14
MZ	92	205/40R17	K2b K42	A19 A58 Flh
e4*2001/116*0090*	92	215/35R17	K1a K2b K42	S04
	92	215/40R17	K1a K2b K42	
Suzuki Swift Sport (V)	100	195/45R17	K6d K6g	A01 A12 A14
NZ	100	205/40R17	K1a K1b K6d K6g	A19 A58 Flh
e4*2007/46*0155*	100	205/45R17	G01 K1a K1b K6d K6g	S05
	100	215/35R17	K1c K2b K6d K6g	
	100	215/40R17	K1c K2b K6d K6g	
Suzuki Swift Sport (VI)	103	195/45R17	K1a	A01 A12 A14
AZ	103	205/40R17	K1a K1b K4i K6b	A19 A58 Flh
e4*2007/46*1205*	103	205/45R17	G01 K1a K1b K4i K6b	S03
	103	215/40R17	K1c K2b K4i K6b	
Suzuki Vitara	82-103	215/50R17		A12 A14 A19
LY	82-103	215/55R17		A57 S05
e4*2007/46*0928*	82-103	215/60R17	A01 G01	
	82-103	225/50R17	A01 K1c K2b	
	82-103	225/55R17	A01 G01 K1c K2b	
	82-103	235/50R17	A01 K1c K2b	
	82-103	245/50R17	A01 G01 K1c K2c K3s K6v	

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Pheinland Group

				Seite 4 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Auris (I) E15J, E15UT e11*2001/116*0299*; 0305*00-13; e11*2007/46*0167*; 0019*00-03 - incl. Facelift 2010	66-108 66-108	205/50R17 215/45R17 225/45R17	T87 T88	A12 A14 A19 Flh V17 S02
Toyota Auris (I) 2,2D E15UT e11*2001/116* 0305*00-13 - incl. Facelift 2010	130 130 130	205/50R17 215/45R17 225/45R17	R37 R37 T88	A12 A14 A19 Flh V17 S02
Toyota Auris (II) E15UT(a), E15UTN(a), -/TMG e11*2001/116* 0305*14; e11*2007/46* 0019*04; e13*2007/46*1718* - ab Modell 2013 (E18) - incl. Facelift 2015	82 - 97 82 - 97 82 - 97	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A12 A91 A12	A14 A19 A58 Car F24 Flh KOV V17 S02
Toyota Auris (II) E15UT(a), E15UTN(a), -/TMG e11*2001/116* 0305*14; e11*2007/46* 0019*04; e13*2007/46*1718* - ab Modell 2013 (E18) - incl. Facelift 2015	66, 73, 85 66, 73, 85 66, 73, 85	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A12 A91 A12	A14 A19 A58 Car F23 Flh KOV V17 S02
Toyota Auris Hybrid (I) HE15U(a) e11*2007/46* 0018*00-04	73 73 73	205/50R17 215/45R17 225/45R17		A12 A14 A19 Flh S02
Toyota Auris Hybrid(II) HE15U(a), -/TMG e11*2007/46* 0018*05; e13*2007/46*1549* - ab Modell 2013 (E18) - incl. Facelift 2015	73 73 73	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A12 A91 A12	A14 A19 A58 Car F24 Flh KOV V17 S02
Toyota Avensis T25 e11*2001/116*0196*.	110,130 110,130 110,130 110,130	205/50R17 215/45R17 215/50R17 225/45R17	T87 A01 G03 K14 K42 K46 A01 K14	A12 A14 A19 Car Flh Sth V17 S02

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

				Seite 5 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Avensis T27, /-MS1 e11*2001/116*0331*.; e11*2007/46*0236* - incl. Facelift 2012+2015	82-112 82-112 82-130 82-130 82-130	205/55R17 215/50R17 215/55R17 225/50R17 235/50R17	A13 R37 A13 R37 A13 A13 A12	A14 A19 Car Lim S02
Toyota Avensis Verso M2 e6*98/14*0083* e6*2001/116*0083*	85,110 85,110 85,110	205/50R17 215/50R17 225/45R17	T93 A01 K1c T91 T91	A12 A14 A19 V17 S02
Toyota C-HR AX1T(EU,M), -/TMG e11*2007/46*3641*; e13*2007/46*1765*; e6*2007/46*0264*; e6*2007/46*0338*	72-112 72-112 72-112 72-112	215/60R17 225/55R17 235/55R17 245/50R17	A33 A12 A01 A12 K1c K2b K6b K6x A01 A12 K1c K2c K6b K6x	A14 A19 A57 MHy S02
Toyota Camry V3 e6*98/14*0085*, e6*2001/116*0085*	112,137 112,137 112,137 112,137	215/50R17 225/50R17 235/45R17 235/50R17	K42 K56 T90 K42 K56 K1a K42 K56 R70 K1c K42 K56	A01 A12 A14 A19 V17 S02
Toyota Corolla E15EJ, -/TMG e11*2001/116* 0304*09; e13*2007/46*1910* - ab Modell 2014 (E18)	66, 73, 97 66, 73, 97 66, 73, 97	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A91 A91 T91 A12	A14 A19 A58 F23 KOV Lim V17 S02
Toyota Corolla E15EJ, E15ES e11*2001/116* 0304*00-08; e11*2001/116*0314*.	66-97 66-97 66-97	205/50R17 215/45R17 225/45R17	T87 T88	A12 A14 A19 Sth V17 S02
Toyota Corolla ZE1EE(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0316*; e13*2007/46*2013* Limousine - incl. Hybrid	72, 97 72, 97 72, 97	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A90 A33 A91	A14 A19 A58 Lim MHy V17 Z15 Z16 S02
Toyota Corolla ZE1HE(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0318*; e13*2007/46*2012* Fließheck - incl. Hybrid	72,85,112 72,85,112 72,85,112	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A90 A33 A91	A14 A19 A58 Flh KOV MHy V17 S02
Toyota Corolla ZE1HE(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0318*; e13*2007/46*2012* Touring Sports - incl. Hybrid	72,85,112 72,85,112 72,85,112	205/50R17 215/45R17 225/45R17	A90 A33 A91	A14 A19 A58 Car KOV MHy V17 S02

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

			(Seite 6 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota Corolla Verso	81-130	205/50R17	A11 R37	A14 A19 V17
R1	81-130	215/45R17	A11 R37 T91	Ver S02
e11*2001/116*0222*.	81-130	215/50R17	A12	
	81-130	225/45R17	A12	
Toyota Previa	85-115	225/45R17	A01 G16 T94	A12 A14 A19
R3	85-115	225/45R17	T94 Z15	S02
e6*98/14*0069*,	85-115	225/50R17	A01 G15 T94	
e6*2001/116*0069*	85-115	225/50R17	T94 Z16	
	85-115	235/45R17	R70 T94 T97	
Toyota Prius Plus	73	205/50R17	Z16	A12 A14 A19
XW4(a), XW3(a), -	73	205/55R17	Z16	Car S02
/TMG	73	215/50R17		
e11*2007/46*0157*; e11*2001/116*0264*; e13*2007/46*1956*; e6*2007/46*0347* - Business, Comfort	73	225/45R17		
Toyota RAV4 (II)	85-110	225/55R17		A12 A14 A19
A2	85-110	235/50R17	A01 K1c	KOV S02
e6*98/14*0070*, e6*2001/116*0070* - ohne Radhaus- Verbreiterungen	85-110	235/55R17	A01 K1c	
Toyota RAV4 (III)	100-130	215/60R17	A13 R37	A14 A19 A57
XA3(a)	100-130	225/60R17	A13	KOV S02
e6*2001/116*	100-130	225/65R17	A13	100 302
0105*00-08	100-130	235/55R17	A12	=
- ohne Radhaus-	100-130	235/60R17	A12	=
Verbreiterungen - incl. Facelift 2009	100-130	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (III)	100-130	215/60R17	A13 R37	A14 A19 A57
XA3(a)	100-130	225/60R17	A13	KMV S02
e6*2001/116*	100-130	225/65R17	A13	
0105*00-08	100-130	235/55R17	A12	
- mit Radhaus-	100-130	235/60R17	A12	
Verbreiterungen - incl. Facelift 2009	100-130	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	91-112	225/65R17	A13	A14 A19 A57
XA3(a)	91-112	235/60R17	A33	LT4 S02
e6*2001/116*	91-112	245/55R17	A12	
0105*09-13 - ab Modell 2013	91-112	255/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	91-112	225/65R17	A91	A14 A19 A57
XA3(a)	91-112	235/60R17	A12	LT3 S02
e6*2001/116* 0105*09-13	91-112	245/55R17	A12	
- ab Modell 2013				

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

T**UV Ptalz** TUV Rheinland Group

				Seite 7 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Toyota RAV4 (IV)	105, 112	225/65R17	A13	A14 A19 A57
XA3(a), -/TMG	105, 112	235/60R17	A33	LT4 S02
e6*2001/116*	105, 112	245/55R17	A12	
0105*14; e13*2007/46*1657* - ab Facelift 2016	105, 112	255/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	105, 112	225/65R17	A91	A14 A19 A57
XA3(a), -/TMG	105, 112	235/60R17	A12	LT3 S02
e6*2001/116* 0105*14; e13*2007/46*1657* - ab Facelift 2016	105, 112	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	114	225/65R17	A91	A14 A19 A57
Hybrid	114	235/60R17	A12	LT3 S02
XA4(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0166*; e13*2007/46*1658*	114	245/55R17	A12	
Toyota RAV4 (IV)	114	225/65R17	A13	A14 A19 A57
Hybrid	114	235/60R17	A33	LT4 S02
XA4(EU,M), -/TMG	114	245/55R17	A12	
e6*2007/46*0166*; e13*2007/46*1658*	114	255/55R17	A12	
Toyota RAV4 (V)	129, 131	225/65R17	A98	A14 A19 A57
XA5(EU,M), -/TMG e6*2007/46*0289*; e13*2007/46*1991*	129, 131	235/60R17	A12	MHy S02
Toyota Verso	82-130	205/50R17	A91 T93	A14 A19 Ver
AR2, /-N, /-MS1	82-130	205/55R17	A91 T91 T95	S02
e11*2001/116*0350*;	82-130	215/50R17	A90 T91 T93	
e11*2007/46*0117*;	82-130	215/55R17	A90	
e11*2007/46*0234*	82-130	225/45R17	A91 T91 T93	
- incl. Modell 2013	82-130	225/50R17	A12	
	82-130	235/50R17	A12	

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 14

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)				
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)				
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A10 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die It. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

Seite 9 von 14

Prüfgegenstand

PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für

sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

ventile durien nicht abei den i eigenfand ninadsragen.

A31 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A32 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Hinterachse verwendet werden.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A98 Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

F27 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klammergewichte oder dünne Klebegewichte (max. Höhe 3mm) angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. zu den Fahrwerksteilen zu achten.

FIh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Pheinland Group

Seite 10 von 14

- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G15** Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 15 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G16** Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 16 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **G70** Ist die Reifengröße 205/60R16 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K14** An der Vorderachse ist durch Nacharbeit der Frontschürze am Übergang zum Kotflügel eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH



TÜV Ptaiz TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 14

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4i** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung an der Radhausausschnittkante auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen und anschließend dauerhaft neu zu befestigen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6b** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6d** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6v** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K6x** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **LT3** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 225/65R17 ww. 225/60R18. Wendekreis von 10,6 m bzw. 2,85 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.
- **LT4** Diese Rad-/Reifenkombination gilt nur für Fahrzeugausführungen mit werkseitiger Ausrüstung mit 235/55R18. Wendekreis von 11,4 m bzw. 2,7 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag.
- **Lim** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- MHy Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 14

- **R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S04** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S05** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

ÜV Pfalz

Seite 13 von 14

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 2 Nr. 3 Nr. 4 Nr. 5 Nr. 6 Nr. 7	195/40R17 195/45R17 205/40R17 205/45R17 205/50R17 205/55R17 215/40R17	215/40R17 225/35R17 235/40R17 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 225/50R17 245/35R17
	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
_	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
	215/55R17	235/50R17
	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17
Nr. 16	235/55R17	255/50R17
Nr. 17	235/60R17	255/55R17
Nr. 18	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 19	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Ver Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Minivan (z.B. Verso, Gran, ...)

Z15 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 15-Zoll-Serien-Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Anlage 20 zum Prüfbericht Nr. 55031111 (14. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,0 J x 17 H2 Typ F 70735

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 14 von 14

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 20. November 2019 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2011.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 20. November 2019



Wagner 00332800.DOC